



MINISTERO ISTRUZIONE, UNIVERSITA', RICERCA
LICEO CLASSICO STATALE 'SALVATORE QUASIMODO'
CLASSICO-LINGUISTICO-MUSICALE-SCIENZE UMANE
Via Volta 25 - 20013 MAGENTA Tel. 02/9794892
Mail : MIPC140005@istruzione.it ; MIPC140005@pec.istruzione.it
Codice fiscale : 93005930156 cod. univoco uff. : UFCD4L



Prot. n. 675
CIG. ZE3353B11D

Magenta, 28/02/2022

OGGETTO: Contratto di prestazione d'opera di lavoro occasionale

TRA

il Liceo Statale S. Quasimodo con sede in via Volta, 25-20013 Magenta (MI), rappresentato legalmente dal Dirigente Scolastico dott.ssa Donata Barbaglia C.F. 93005930156

E

il docente Wang Zhenlai nato

PREMESSO

che l'Istituto Scolastico ha la necessità di affidare, ad un esperto esterno un incarico concernente una prestazione straordinaria e temporanea in "Interventi CLIL di storia cinese" e "corso di certificazione HSK3" per la classe V B del Liceo Linguistico; che non è possibile far fronte, con le competenze del personale interno in servizio, allo svolgimento delle attività previste per l'espletamento dell'incarico in questione e che occorre avvalersi delle competenze professionali di un esperto esterno in materia;

che è stata formalizzata, dal Dirigente Scolastico, apposita convenzione con l'Istituto Confucio di Milano, il quale si impegna a sostenere le attività curriculari ed extracurriculari di lingua cinese;

che, a seguito di individuazione da parte dell'Istituto Confucio, il sig. Wang Zhenlai possiede le caratteristiche professionali necessarie, pienamente corrispondenti alle necessità dell'Istituto Scolastico, per lo svolgimento dell'incarico.

SI CONVIENE E STIPULA

Le premesse costituiscono parte integrante del presente atto.

ART. 1 – RAPPORTO

Le parti danno atto che viene tra loro stipulato, ai sensi degli artt. 2222 e seguenti, un contratto di collaborazione professionale di lavoro consistente nello svolgimento di un'attività occasionale con le modalità ed i termini di seguito convenuti.

ART. 2 – OGGETTO DELLA PRESTAZIONE

Il docente Wang Zhenlai si impegna a svolgere attività di potenziamento di lingua cinese per la classe V B del Liceo Linguistico.

ART. 3 – MODALITA' DI ESECUZIONE DELLA PRESTAZIONE

Il docente Wang Zhenlai si impegna ad eseguire la prestazione personalmente, secondo il calendario concordato.

ART. 4 – DURATA DEL CONTRATTO

L'incarico avrà inizio il 11 marzo 2022 e terminerà il 20 maggio 2022, per un totale di ore 30;

Successivamente il docente Wang Zhenlai si impegnerà alla consegna del registro firma delle presenze e di una dichiarazione riguardante l'attività svolta.



FONDI STRUTTURALI EUROPEI **pon** 2014-2020



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la Programmazione
Direzione Generale per l'Amministrazione, la Ricerca, gli Studi, la Ricerca Scientifica, per la gestione dei fondi strutturali per l'istruzione e per l'innovazione digitale
Ufficio 16

PER LA SCUOLA - CREDITO PER LE ATTIVITÀ DI FORMAZIONE E DI AGGIORNAMENTO

ART. 5 – COMPENSO, TRATTAMENTO FISCALE E MODALITA' DI PAGAMENTO

Le parti convengono che il compenso dovuto per l'espletamento della collaborazione professionale viene determinato in € 1.200,00 così suddivisi:

- Corso di certificazione HSK3: € 35,00 per n. 20 ore per un totale di € 700,00;
- Interventi CLIL di storia cinese: € 50,00 per n. 10 ore per un totale di € 500,00.

Il compenso pattuito rientra ai fini del trattamento fiscale e previdenziale tra i redditi diversi di cui all'art. 67 comma 1 del TUIR e successive modificazioni ed integrazioni e sarà pertanto assoggettato:

- All'imposta sul reddito (IRPEF) con l'effettuazione di una ritenuta d'acconto del 20% all'atto della corresponsione del compenso ai sensi dell'art. 25 del DPR 600/73;
- Il docente dovrà autonomamente adempiere ai conseguenti obblighi fiscali quali la presentazione della dichiarazione e l'eventuale versamento del conguaglio alle scadenze e secondo le modalità previste dalla normativa vigente;

Il compenso, ai sensi degli artt. 10 bis e 16 del D.lgs 446/97 rientra nella base di calcolo per l'IRAP dovuta all'Istituto Scolastico.

Il compenso dovrà essere erogato con bonifico bancario entro 30 giorni successivi alla consegna dei documenti finali.

Il docente Wang Zhenlai dichiara che ogni effetto che nella determinazione del compenso ha valutato ogni e qualsivoglia elemento che possa influire nello stesso.

Il compenso sarà accreditato sul C/C IBAN n.

ART. 6 – RECESSO

L'Istituto Scolastico si riserva di recedere motivatamente, in qualsiasi momento, dal presente contratto corrispondendo al docente il compenso da determinarsi proporzionalmente al lavoro effettivamente svolto.

Il docente può recedere, prima della scadenza del presente contratto, con previo avviso di almeno dieci giorni, solo al fine di evitare pregiudizio all'Istituto.

ART. 7- NORME DI RINVIO

Per quanto non espressamente disciplinato, al presente contratto si applicano gli artt. 222 e seguenti del Codice Civile. In caso di inadempimento si applicano le disposizioni in materia di risoluzione del contratto contenute nel libro IV, titolo II, capo XIV del Codice Civile.

ART. 8 – TUTELA DATI PERSONALI

Per la tutela del docente, rispetto al trattamento dei dati personali, saranno osservate le disposizioni di cui al D.lgs 30 giugno 2003 n. 196, Regolamento (UE) 2016/679 tramite il D.lgs n. 101 del 10 agosto 2018.

ART 9 – FORO COMPETENTE

Per eventuali controversie, il docente dichiara di accettare la competenza del Foro di Milano.

Letto, confermato e sottoscritto.

Il docente Wang Zhenlai

Wang Zhenlai



Il Dirigente Scolastico dott.ssa Donata Barbaglia

Donata Barbaglia

Agli effetti dell'art. 1341 del Codice Civile, il sottoscritto dichiara di approvare specificatamente le disposizioni degli artt. del contratto n. 6-7-10

Il docente Wang Zhenlai

Wang Zhenlai



FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI

pon
2014-2020



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la Programmazione
Direzioni Centrali per interventi in materia di politiche
strutturali, per la gestione dei fondi strutturali per
l'istruzione e per l'innovazione digitale
19/06/20